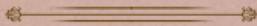


ਹਿੰਦੀ ਟੀਕਾਕਾਰਨੁੰ ਮੰਗਲਾਚਰਣ



Hindi Tikākārnu Mangalācharan

(ਦੋਹਰਾ)

ਨਿਜ ਸ਼ਵੰਤਪਕੈ ਪਰਮ ਰਸ, ਜਾਮੈਂ ਭਰੈ ਅਪਾਰ;
ਵਨਈਂ ਪਰਮਾਨਨਦਮਯ, ਸਮਧਸਾਰ ਅਵਿਕਾਰ. ੧

(Dohrā)

Nij swaroopkau param ras, jāmai bharau apār;
Vandau parmānandmay, samaysār avikār. 1

ਕੁਨਦਕੁਨਦ ਮੁਨਿ-ਚਨਦਵਰ, ਅਮ੃ਤਚਨਦ ਮੁਨਿ-ਇਨਦ;
ਆਤਮਰਸੀ ਬਨਾਰਸੀ, ਬਨਦੀਂ ਪਦ ਅਰਵਿੰਦ. ੨

Kundkund muni-chandvar, Amrutchand muni-ind;
Ātmarasī Bānārasi, bandau pad arvind. 2

ગ્રંથકારનું મંગલાચરણ

Granthkārnu Mangalācharan



શ્રી પાર્શ્વનાથજીની સ્તુતિ

Shri Parshwanāthjini Stuti

(ਮਨਹਰ ਛੰਦ)

ਕਰਮ-ਭਰਮ ਜਗ-ਤਿਮਿਰ-ਹਰਨ ਖਗ,
ਤਰਗ-ਲਖਨ-ਪਗ ਸਿਵਮਗਦਰਸੀ ।

(Manahar Chhand)

Karam-bharam jag-timir-haran khag,
Urag-lakhan-pag sivmagdarsi I

निरखत नयन भविक जल बरखत,
हरखत अमित भविकजन-सरसी ॥

Nirkhat nayan bhavik jal barkhat,
Harkhat amit bhavikjan-sarsi ॥

मदन-कदन-जित परम-धरमहित,
सुमिरत भगति भगति सब डरसी ।

Madan-kadan-jit param-dharamhit,
Sumirat bhagati bhagati sab darsi I

सजल-जलद-तन मुकुट सप्त-फन,
कमठ-दलन जिन नमत बनरसी ॥१॥

Sajal-jalad-tan mukut sapat-fan,
Kamath-dalan Jin namat Banarasi ||1||

જે સંસારમાં કર્મના ભ્રમરૂપ અંધકારને દૂર કરવા માટે સૂર્ય સમાન
છે, જેમના ચરણમાં સાપનું ચિહ્ન છે, જે મોક્ષનો માર્ગ દેખાડનાર
છે, જેમનાં દર્શન કરવાથી ભવ્ય જીવોનાં નેત્રોમાંથી આનંદનાં
આંસુ વહે છે અને અનેક ભવ્યરૂપી સરોવર પ્રસન્ન થઈ જાય છે,
જેમણે કામદેવને ચુદ્ધમાં હરાવી દીધો છે, જે ઉત્કૃષ્ટ જૈન ધર્મના
હિતકારી છે, જેમનું સ્મરણ કરવાથી ભક્તજનોના બધા ભયો દૂર

ભાગો છે, જેમનું શરીર પાણીથી ભરેલા વાદળા જેવું નીલ (રંગનું) છે, જેમનો મુગાટ સાત ફેણોનો છે, જે કમઠના જીવને અસુર પર્યાયમાં હરાવનાર છે; એવા પાર્શ્વનાથ જિનરાજને (પંડિત) બનારસીદાસજી નમસ્કાર કરે છે.

(છંડ છઘા)

સકલ-કરમ-ખલ-દલન,
કમઠ-સઠ-પવન કનક-નગ ।

(Chhand Chhappā)

Sakal-karam-khal-dalan,
Kamath-sath-pavan kanak-nag ।

धवल परम-पद-रमन,
जगत-जन-अमल-कमल-खग ॥

Dhaval param-pad-raman,
Jagat-jan-amal-kamal-khag ॥

परमत-जलधर-पवन,
सजल-धन-सम-तन समकर ।

Parmat-jaldhar-pavan,
Sajal-dhan-sam-tan samkar I

पर-अघ-रजहर जलद,
सकल-जन-नत भव-भय-हर ॥

Par-agh-rajhar jalad,
Sakal-jan-nat bhav-bhay-har ॥

जमदलन नरकपद-छयकरन,
अगम अतट भवजलतरन ।

Jamdalan narakpad-chhaykaran,
Agam atath bhavjaltaran ।

वर-सबल-मदन-वन-हरदहन,

जय जय परम अभयकरन ॥२॥

Var-sabal-madan-van-hardahan,

Jai jai param abhaykaran ॥2॥

જે સંપૂર્ણ દુષ્ટ કર્માનો નાશ કરનાર છે, કમઠના (ઉપસર્ગરૂપ) પવનની સામે મેરુ સમાન છે અર્થાત્ કમઠના જીવે ચલાવેલા ઉગ્ર આંધીના ઉપસર્ગથી જે ચલિત થનાર નથી, નિર્વિકાર સિદ્ધપદમાં રમણ કરે છે, સંસારી જીવોરૂપ કમળાને પ્રફુલ્લિત કરવા માટે સૂર્ય સમાન છે, મિથ્યામતરૂપ વાદળાંને ઊડાડી મૂકવા માટે પ્રયંડ વાચુરૂપ છે, જેમનું શરીર પાણીથી ભરેલા વાદળા સમાન નીલ વર્ણનું છે, જે જીવોને સમતા દેનાર છે, અશુભ કર્માની ધૂળ ધોવા માટે વાદળ સમાન છે, સમસ્ત જીવો દ્વારા વંદનીય છે, જન્મ-મરણાનો

ભય દૂર કરનાર છે, જેમણે મૃત્યુને જીત્યું છે, જે નરક ગતિથી
બચાવનાર છે, જે મહાન અને ગંભીર સંસારસાગરથી તારનાર
છે, અત્યંત બળવાન કામદેવના વનને બાળવા માટે કુદ્રની અભિન
સમાન છે, જે જીવોને બિલકુલ નીર બનાવનાર છે, તે(પાર્શ્વનાથ
ભગવાન)નો જય હો ! જય હો !!

(सवैया एकत्रीसा)

जिन्हिके वचन उर धारत जुगल नाग,
भए धरनिंद पदुमावति पलकमैं ।

(Savaiyā Ekatrisā)

Jinhike vachan ur dhārat jugal nāg,
Bhaye dharnind padumāvati palakmai ।

जाकी नाममहिमासौ कुधातु कनक करै,
पारस पखान नामी भयौ है खलकमैं ॥

Jāki nāmmahimāsau kudhātu kanak karai,
Pāras pakhān nāmi bhayo hai khalakmai ॥

जिन्हकी जनमपुरी-नामके प्रभाव हम,
अपनौ स्वरूप लख्यौ भानुसौ भलकमैं ।

Jinhki janampuri-nāmke prabhāv hum,
Apnau swaroop lakhyau bhānusau bhalakmai I

तेर्झ प्रभु पारस महारसके दाता अब,
दीजै मोहि साता दृगलीलाकी ललकमैं ॥३॥

Teyi Prabhu Pāras mahāraske dātā ab,
Deejai mohi sātā drugleelāki lalakmai ॥3॥

જેમની વાણી હૃદયમાં ધારણ કરીને સર્પનું જોડું ક્ષણમાત્રમાં ધરણોન્દ
અને પદ્માવતી થયું, જેમના નામના પ્રતાપથી જગતમાં પથ્થર પણ
પારસના નામથી પ્રસિદ્ધ છે કે જે લોટાને સોનું બનાવી દે છે, જેમની
જન્મભૂમિના નામના પ્રભાવથી અમે અમારું આત્મસ્વરૂપ જોયું છે - જાણો
કે સૂર્યની જ્યોતિ જ પ્રગાટ થઈ છે, તે અનુભવરસનો સ્વાદ આપનાર
પાશ્વ જિનરાજ પોતાની પ્રિય દંદિથી અમને શાંતિ આપો.

श्री सिद्धनी स्तुति
(अडिल छंद)

अविनाशी अविकार परमरसधाम हैं ।
समाधान सरवंग सहज अभिराम हैं ॥

Shri Siddhni Stuti
(Adill Chhand)

Avināshi avikār paramrasdhām hai ।
Samādhān sarvang sahaj abhirām hai ॥

सुद्ध बुद्ध अविरुद्ध अनादि अनंत हैं ।

जगत शिरोमनि सिद्ध सदा जयवंत हैं ॥४॥

Suddh buddh aviruddh anādi anant hai I

Jagat shiromani Siddh sadā jaivant hai ||4||

જે નિત્ય અને નિર્વિકાર છે, ઉત્કૃષ્ટ સુખનું સ્થાન છે, સહજ શાંતિથી
સર્વાંગો સુંદર છે, નિર્દોષ છે, પૂર્ણજ્ઞાની છે, વિરોધરહિત છે, અનાદિ
અનંત છે; તે લોકના શિખામણિ સિદ્ધ ભગવાન સદા જ્યવંત હો !

श्री साधु स्तुति
(सवैया एकत्रिसा)

ग्यानकौ उजागर-सहज-सुखसागर,
सुगुन-रतनागर विराग-रस भर्यौ है ।

Shri Sādhu Stuti
(Savaiyā Ekatrisā)

Gyānkau ujāgar-sahaj-sukhsāgar,
Sugun-ratnāgar virāg-ras bharyau hai ।

सरनकी रीति हरै मरनकौ न भै करै,
करनसौ पीठि दे चरन अनुसरयौ है ॥

Saranki reeti harai marankau na bhai karai,
Karansau peethi de charan anusaryau hai ॥

धरमको मंडन भरमको विहंडन है,
परम नरम हैके करमसौ लर्यौ हैं ।

Dharamko mandan bharamko vihandan hai,
Param naram vhaike karamsau laryau hai I

ऐसो मुनिराज भुवलोकमैं विराजमान,
निरखि बनारसी नमस्कार करयौं है ॥५॥

Aiso munirāj bhuvlokm̄ai virājmān,
Nirkhi Banārasi namaskār karyau hai ॥5॥

જે જ્ઞાનના પ્રકાશક છે, સહજ આત્મસુખના સમુદ્ર છે, સમ્યક્ત્વાદિ ગુણારણોની ખાણ છે, વૈરાગ્યરસથી પરિપૂર્ણ છે, કોઈનો આશ્રય દ્રષ્ટા નથી, મૃત્યુથી ડરતા નથી, ઘન્દ્રેયવિષયોથી વિરક્ત થઈને ચારિત્રનું પાલન કરે છે, જેમનાથી ધર્મની શોભા છે, જે મિથ્યાત્વનો નાશ કરનાર છે, જે કર્મો સાથે અત્યંત શાંતિથી લડે છે; એવા સાધુ મહાત્મા જે પૃથ્વી ઉપર શોભાયમાન છે તેમનાં દર્શાન કરીને આત્મરસી બનારસીદાસજી નમસ્કાર કરે છે.

सम्यग्द्रष्टिनी स्तुति

(सवैया छंद)

भेदविज्ञान जग्यौ जिन्हके घट,
सीतल चित भयौ जिम चंदन ।

Samyagdrashtini Stuti
(Savaiyā Chhand)

Bhedvijnān jagyau jinhke ghat,
Seetal chit bhayau jim chandan ।

केलि करै सिव मारगमैं,
जग मांहि जिनेसुरके लघु नन्दन ॥

Keli karai siv māragmai,
Jag māhi Jinesurkey laghu nandan ॥

सत्यसरूप सदा जिन्हकै,
प्रगट्यौ अवदात मिथ्यात-निकंदन ।

Satyasaroop sadā jinhkai,
Pragatyau avdāt mithyāt-nikandan ।

सांतदशा तिन्हकी पहिचानि,
करै कर जोरि बनारसि वंदन ॥६॥

Sāntdashā tinhki pahichāni,
Karai kar jori Banārasi vandan ॥6॥

જેમના હૃદયમાં નિજ-પરનો વિવેક પ્રગાટ થયો છે, જેમનું ચિત્ત ચંદન
સમાન શીતળ છે અર્થાત् કષાયોનો આતાપ નથી અને નિજ-પર
વિવેક થવાથી જે મોક્ષમાર્ગમાં મોજ કરે છે, જે સંસારમાં અરહંતદેવના
લઘુપુત્ર છે અર્થાત્ થોડા જ સમયમાં અરહંત પદ પ્રાપ્ત કરનાર છે,
જેમને મિથ્યાદર્શનનો નાશ કરનાર નિર્મળ સમ્યગ્દર્શન પ્રગાટ થયું
છે; તે સમ્યગ્દર્શિ જીવોની આનંદમય અવસ્થાનો નિશ્ચય કરીને
આત્મરસી બનારસીદાસજી હાથ જોડીને નમસ્કાર કરે છે.

(सवैया एकत्रीसा)

स्वारथके साचे परमारथके साचे चित्त,
साचे साचे बैन कहैं साचे जैनमती हैं ।

(Savaiyā Ekatrisā)

Svārathke sāche parmārathke sāche chitt,
Sāche sāche bain kahai sāche jainmati hai I

काहूके विरुद्ध नाहि परजाय-बुद्धि नाहि,
आतमगवेषी न गृहस्थ है न जती हैं ॥

Kāhooke viruddh nāhi parjāy-buddhi nāhi,
Ātamgaveshi na gruhasth hai na jati hai ॥

सिद्धि रिद्धि वृद्धि दीसै घटमैं प्रगट सदा,
अंतरकी लच्छिसौं अजाची लच्छपती हैं ।

Siddhi riddhi vruddhi deesai ghatmai pragat sadā,
Antarki lachhisau ajāchi lachhpati hai ।

दास भगवन्तके उदास रहैं जगतसौं,
सुखिया सदैव ऐसे जीव समकिती हैं ॥७॥

Dās Bhagwantke udās rahai jagatsau,
Sukhiyā sadaiv aise jeev samkiti hai ॥७॥

જેમને પોતાના આત્માનું સાચું જ્ઞાન છે અને મોક્ષપદાર્થ ઉપર
સાચો પ્રેમ છે, જે હૃદયના સાચા છે અને સત્ય વચ્ચે બોલે છે તથા
સાચા જૈની છે, કોઈની સાથે જેમને વિરોધ નથી, શરીરમાં જેમને
અહંબુદ્ધિ નથી, જે આત્મસ્વરૂપના શોધક છે, અણુગ્રતી નથી કે
મહાગ્રતી નથી, જેમને સદૈવ પોતાના જ હૃદયમાં આત્મહિતની સિદ્ધિ,
આત્મશક્તિની રિદ્ધિ અને આત્મગુણોની વૃદ્ધિ પ્રગાટ દેખાય છે,

જે અંતરંગ લક્ષ્મીથી અયાચી લક્ષપતિ અર્થાત્ સંપન્ન છે, જે
જિનરાજના સેવક છે, સંસારથી ઉદાસીન રહે છે, જે આત્મિક સુખથી
સદા આનંદરૂપ રહે છે, એ ગુણોના ધારક સમ્યગુદ્ધિ જીવ હોય છે.

(सवैया एकत्रीसा)

जाकै घट प्रगट विवेक गणधरकौसौ,
हिरदै हरखि महामोहकौं हरतु है ।

(Savaiyā Ekatrisā)

Jākai ghat pragat vivek gandharkausau,
Hirdai harkhi mahāmohkau hartu hai ।

साचौ सुख मानै निजमहिमा अडौल जानै,
आपुहीमैं आपनौ सुभाउ ले धरतु है ॥

Sāchau sukh mānai nijmahimā adaul jānai,
Āpuhimai āpnau subhāu le dhartu hai ॥

जैसैं जल-कर्दम कतकफल भिन्न करै,
तैसैं जीव-अजीव विलछनु करतु है ।

Jaisai jal-kardam katakfal bhinn karai,
Taisai jeev-ajeev vilchhanu kartu hai ।

आतम सक्ति साधै ग्यानकौ उदौ आराधै,
सोई समकिती भवसागर तरतु है ॥८॥

Ātam sakti sādhai gyānkau udau ārādhai,
Soi samkiti bhavsāgar tartu hai ॥8॥

જેના હૃદયમાં ગણાધર જેવો સ્વ-પરનો વિવેક પ્રગાટ થયો છે, જે આત્માનુભવથી આનંદિત થઈને મિથ્યાત્વને નષ્ટ કરે છે, સાચા સ્વાધીન સુખને સુખ માને છે, પોતાના જ્ઞાનાદિ ગુણોની અવિચિન્હન શર્ધા કરે છે, પોતાના સમ્યગ્દર્શનાદિ સ્વભાવને પોતાનામાં જ ધારણ કરે છે, જે અનાદિના મળેલ જીવ અને અજીવનું પૃથક્કરણ કીચડથી પાણીનું પૃથક્કરણ કરું કરું જેમ કરે છે, જે આત્મબળ વધારવામાં પ્રયત્ન કરે છે અને જ્ઞાનનો પ્રકાશ કરે છે, તે જ સમ્યગ્દર્શિ સંસારસમુદ્રથી પાર થાય છે.

મિથ્યાદસ્તિનું લક્ષણ

(સવૈયા એકત્રિસા)

ધરમ ન જાનત બખાનત ભરમરૂપ,
ઠૌર ઠૌર ઠાનત લરાઈ પચ્છપાતકી ।

Mithyādrashtinu Lakshan
(Savaiyā Ekatrisā)

Dharam na jānat bakhānat bharamroop,
Thaur thaur thānat larāi pachhpātki ।

भूल्यौ अभिमानमैं न पाउ धरै धरनीमैं,
हिरदैमैं करनी विचारै उतपातकी ॥

Bhoolyo abhimānmai na pāu dharai dharanimai,
Hirdaimai karni vichārai utpātki ॥

फिरै डांवाडोलसौ करमके कलोलिनिमैं,
है रही अवस्था सु बधूलेकैसे पातकी ।

Firai dāvādolsau karamke kalolinimai,
Vhai rahi avasthā su badhoolekaise pātki ।

जाकी छाती ताती कारी कुटिल कुवाती भारी,
ऐसौ ब्रह्मघाती है मिथ्याती महापातकी ॥१९॥

Jāki chhāti tāti kāri kutil kuvāti bhāri,
Aisau brahmaghāti hai mithyāti mahāpātki ॥१९॥

જે વસ્તુસ્વભાવથી અજાણ છે, જેનું કથન મિથ્યાત્વમય છે અને જે એકાંતનો પક્ષ લઈને ઠેકઠેકાણે લડાઈ કરે છે, પોતાના મિથ્યાજ્ઞાનના અહુંકારમાં ભૂલીને ધરતી પર પગ ટેકવતો નથી અને ચિત્તમાં ઉપદ્રવનો જ વિચાર કરે છે, કર્મના કલ્લોલોથી સંસારમાં ડામાડોળ થઈને ફરે છે અર્થાત્ વિશ્રામ પામતો નથી. તેથી તેની દશા વંટોળિયાના પાંદડા જેવી થઈ રહી છે, જે હૃદયમાં (કોધથી) તપ્ત રહે છે, (લોભથી) મલિન રહે છે, (માચાથી) કુટિલ છે, (માનથી) ભારે કુવચન બોલે છે આવો આત્મઘાતી અને મહાપાપી મિથ્યાદાષ્ટિ છે.

(दोहा)

बंदौ सिव अवगाहना, अरु बंदौ सिव पंथ ।

जसुप्रसाद भाषा करौं, नाटकनाम गरंथ ॥१०॥

(Dohā)

Bandau siv avgāhnā, aru bandau siv panth I

Jasuprasād bhāshā karau, nātaknām garanth II10II

હું સિદ્ધ ભગવાનને અને મોક્ષમાર્ગ(રલ્નાત્રય)ને નમસ્કાર કરું છું,
જેમના પ્રસાદથી દેશભાષામાં નાટક સમયસાર ગ્રંથ રચું છું.

કવિ સ્વરૂપનું વર્ણન

(સવૈયા મતગાયન્દ, વર્ણ ૨૩)

ચેતનરૂપ અનૂપ અમૂરત,
સિદ્ધ સમાન સદા પદ મેરો ।

Kavi Swaroopnu Varnan

(Savaiyā Mattgayand, Varn 23)

Chetanroop anoop amoorat,
Siddh samān sadā pad merau ।

मोह महातम आतम अंग,
कियौ परसंग महा तम घेरौ ॥

Moh mahātam ātam ang,
Kiyau parsang mahā tam gherau ॥

ग्यानकला उपजी अब मोहि,
कहौं गुन नाटक आगमकेरौ ।

Gyānkalā upji ab mohi,
Kahau guna nātak āgamkerau |

जासु प्रसाद सधै सिवमारग,
वेगि मिटै भववास बसेरा ॥११॥

Jāsu prasād sadhai sivmārag,
Vegi mitai bhavavās baserau ||11||

મારું સ્વરૂપ સદૈવ ચૈતન્યસ્વરૂપ, ઉપમારહિત અને નિરાકાર સિદ્ધ
સમાન છે. પરંતુ મોહના મહા અંધકારનો સંગ કરવાથી હું આંધળો
બની રહ્યો હતો. હવે મને જ્ઞાનની જ્યોતિ પ્રગાટ થઈ છે તેથી હું નાટક
સમયસાર ગ્રંથ કહું છું. જેના પ્રસાદથી મોક્ષમાર્ગની સિદ્ધિ થાય છે
અને જલદી સંસારનો નિવાસ અર્થાત જન્મ-મરણ છૂટી જાય છે.

કવિની લઘુતાનું વર્ણન

(મનહર છંદ, વર્ણ ૩૧)

જैસેં કોऊ મૂરખ મહા સમુદ્ર તિરિવેકોં,
ભુજાનિસોં ઉદ્યત ભયો હૈ તજિ નાવરો ।

Kavini Laghutānu Varnan
(Manhar Chhand, Varn 31)

Jaisai kou moorakh mahā samudra tirivekau,
Bhujānisau udyat bhayau hai taji nāvrau ।

जैसैं गिरि ऊपर विरखफल तोरिवेकौं,
बावनु पुरुष कोऊ उमगै उतावरौ ॥

Jaisai giri upar virakhfal torivekau,
Bāvnu purush kou umgai utāvarau ॥

जैसैं जलकुँडलमैं निरखि ससि-प्रतिबिम्ब,
ताके गहिबेकौं कर नीचौं करै टाबरौ ।

Jaisai jalkundalmai nirkhi sasi-pratibimb,
Tākey gahibekau kar nichau karai tābrau |

तैसैं मैं अलपबुद्धि नाटक आरंभ कीनौ,
गुनी मोहि हसैंगे कहैंगे कोऊ बावरौ ॥१२॥

Taisai mai alapbuddhi nātak ārambh kinau,
Guni mohi hasainge kahainge kou bāvro ॥12॥

જેવી રીતે કોઈ મૂર્ખ મનુષ્ય પોતાના બાહુબળથી ઘણા મોટા સમુદ્રને
તરવાનો પ્રયત્ન કરે અથવા કોઈ ઠીંગણો માણસ પર્વત ઉપરના
વૃક્ષમાં લાગેલું ફળ તોડવા માટે જલદીથી ઊછળે, જેવી રીતે કોઈ
બાળક પાણીમાં પડેલા ચંદ્રના બિંબને હાથથી પકડે છે, તેવી જ રીતે
મંદબુદ્ધિવાળા મેં નાટક સમયસાર(મહાકાર્ય)નો પ્રારંભ કર્યો છે,
વિદ્વાનો મશકરી કરશે અને કહેશે કે કોઈ પાગાલ હશે.

(सवैया एकत्रीसा)

जैसैं काहू रतनसौं बींध्यौ है रतन कोऊ,
तामैं सूत रेसमकी डोरी पोई गई है ।

(Savaiyā Ekatrisā)

Jaisai kāhu ratansau bindhyau hai ratan kou,
Tāmai soot resamki dori poi gai hai I

तैसैं बुध टीकाकरि नाटक सुगम कीनौ,
तापरि अलपबुद्धि सूधी परिनई है ॥

Taisai budh teekākari nātak sugam kinau,
Tāpari alapbuddhi soodhi parinai hai ॥

जैसैं काहू देसके पुरुष जैसी भाषा कहैं,
तैसी तिनिहुंके बालकनि सीख लई है ।

Jaisai kāhoo deske purush jaisi bhāshā kahai,
Taisi tinihuke bālakni seekh lai hai ।

तैसैं ज्यौं गरंथकौ अरथ कह्यौं गुरु त्योंहि,
हमारी मति कहिवेकौं सावधान भई है ॥१३॥

Taisai jyau garanthko arath kahyau Guru tyohi,
Hamāri mati kahivekau sāvdhān bhayi hai ॥13॥

જેવી રીતે હીરાની કળીથી કોઈ રત્નમાં છિદ્ર પાડી રાખ્યું હોય તો
તેમાં રેશમનો દોરો નાખી દેવાય છે, તેવી જ રીતે વિઝાન સ્વામી
અમૃતચંદ્ર આચાર્યદેવે ટીકા કરીને ‘સમયસાર’ સરળ કરી દીધું છે,
તેથી અભ્યબુદ્ધિવાળા મને સમજવામાં આવી ગયું. અથવા જેવી રીતે
કોઈ દેશના રહેવાસી જેવી ભાષા બોલે છે તેવી તેના બાળકો શીખી
લે છે; તેવી જ રીતે મને ગુરુ-પરંપરાથી જેવું અર્થજ્ઞાન થયું છે તેવું જ
કહેવા માટે મારી બુદ્ધિ તત્પર થઈ છે.

ભગવાનની ભક્તિથી અમને બુદ્ધિબળ પ્રાપ્ત થયું છે.

(સવૈયા એકઅરીસા)

કબહૂ સુમતિ વ્હૈ કુમતિકાઉ વિનાસ કરૈ,

કબહૂ વિમલ જ્યોતિ અંતર જગતિ હૈ ।

Bhagwānni bhaktithi amne buddhibal prāpt thayu chhe
(Savaiyā Ekatrisā)

Kabahu sumati vhai kumatikau vinās karai,

Kabahu vimal jyoti antar jagati hai I

कबहू दया क्है चित्त करत दयालरूप,
कबहू सुलालसा क्है लोचन लगति है ॥

Kabahu dayā vhai chitt karat dayālroop,
Kabahu sulālsā vhai lochan lagati hai ॥

कबहू आरती व्है के प्रभु सनमुख आवै,
कबहू सुभारती व्है बाहरि बगति है ।

Kabahu ārti vhai kai Prabhu sanmukh āvai,
Kabahu subhārti vhai bāhari bagati hai ।

धरै दसा जैसी तब करै रीति तैसी ऐसी,
हिरदै हमारै भगवंतकी भगति है ॥१४॥

Dharai dasā jaisi tab karai reeti taisi aisi,
Hirdai hamārai Bhagwantki bhagati hai ॥14॥

અમારા હૃદયમાં ભગવાનની એવી ભક્તિ છે કે કોઈ વાર તો
સુબુદ્ધિરૂપ થઈને કુબુદ્ધિને દૂર કરે છે, કોઈ વાર નિર્મળ જ્યોતિ
થઈને હૃદયમાં પ્રકાશ આપે છે, કોઈ વાર દ્યાળુ થઈને ચિતાને દ્યાળુ
બનાવે છે, કોઈ વાર અનુભવની પિપાસારૂપ થઈને આંખો સ્થિર કરે
છે, કોઈ વાર આરતીરૂપ થઈને પ્રભુની સન્મુખ આવે છે, કોઈ વાર
સુંદર વચનોથી સ્તોત્ર બોલે છે. જ્યારે જેવી અવસ્થા થાય છે ત્યારે
તેવી કિયા કરે છે.

नाटक समयसारना महिमानुं वर्णन

(सवैया एकत्रीसा)

मोख चलिवेकौ सौन करमकौ करै बौन,
जाके रस-भौन बुध लौन ज्याँ घुलत है ।

Nātak Samaysārnā Mahimānu Varnan
(Savaiyā Ekatrisā)

Mokh chalivekau saun karamkau karai baun,
Jākey ras-bhaun budh laun jyau ghulat hai ।

गुनको गरन्थ निरगुनकौ सुगम पंथ,
जाकौ जसु कहत सुरेश अकुलत है ॥

Gunako garanth nirgunkau sugam panth,
Jākau jasu kahat suresh akulat hai ॥

याहीके जु पच्छी ते उड़त ग्यानगगनमैं,
याहीके विपच्छी जगजालमैं रुलत है ।

Yāhike ju pacchi te udat gyāngaganmai,
Yāhike vipacchi jagjālmai rulat hai ।

हाटकसौ विमल विराटकसौ विस्तार,
नाटक सुनत हिये फाटक खुलत है ॥१५॥

Hātksau vimal virātakasau vistār,
Nātak sunat hiye fātak khulat hai ॥15॥

આ નાટક મોક્ષમાં જવાને માટે સીડી સ્વરૂપ છે, કર્મરૂપી વિકારનું
વમન કરે છે, એના રસરૂપ જળમાં વિદ્વાનો મીઠાની જેમ ઓગાળી
જાય છે, એ સમ્યગદર્શનાદિ ગુણોનો પિંડ છે, સરળ રસ્તો છે, એના
મહિમાનું વર્ણન કરતાં ઈન્દ્રો પણ લજ્જિત થાય છે, જેમને આ ગ્રંથના
પક્ષરૂપ પાંખો પ્રાપ્ત થઈ છે તેઓ જ્ઞાનરૂપી આકાશમાં વિહાર કરે છે
અને જેને આ ગ્રંથના પક્ષરૂપ પાંખો નથી તેઓ જગતની જંજળમાં
કૃસાય છે. આ ગ્રંથ શુદ્ધ સુવર્ણ જેવો નિર્મળ છે, વિષ્ણુના વિરાટરૂપ
જેવો વિસ્તૃત છે. આ ગ્રંથ સાંભળવાથી હૃદયનાં દ્વાર ખૂલી જાય છે.

અનુભવનું વર્ણન

(દોહરા)

કહોં શુદ્ધ નિહચૈ કથા, કહોં શુદ્ધ વિવહાર ।

મુકતિપંથકારન કહોં, અનુભૌકૌ અધિકાર ॥૧૬॥

Anubhavnu Varnan

(Dohrā)

Kahau suddh nihchai kathā, kahau shuddh vivhār ।

Mukatipanthkāran kahau, anubhaukau adhikār ॥16॥

શુદ્ધ નિશ્ચયનય, શુદ્ધ વ્યવહારનય અને મોક્ષમાર્ગમાં કારણભૂત
આત્માનુભવની ચર્ચાનું હું વર્ણન કરું છું.



અનુભવનું લક્ષણ

(દોહરા)

વस્તુ વિચારત ધ્યાવતેં, મન પાવૈ વિશ્રામ ।

રસ સ્વાદત સુખ ઊપજૈ, અનુભૌ યાકૌ નામ ॥૧૭॥

Anubhavnu Lakshan

(Dohrā)

Vastu vichārat dhyāvatai, mann pāvai vishrām ।

Ras swādat sukh upjai, anubhau yākau nām ॥17॥

આત્મપદાર્થનો વિચાર અને ધ્યાન કરવાથી ચિતાને જે શાંતિ મળે છે
તથા આત્મિક રસનો આસ્વાદ કરવાથી જે આનંદ મળે છે તેને જ
અનુભવ કરું છે.

अनुभवनो महिमा

(दोहरा)

अनुभव चिंतामनि रतन, अनुभव हे रसकूप ।

अनुभव मारग मोखकौ, अनुभव मोख सरूप ॥१८॥

Anubhavno Mahimā

(Dohrā)

Anubhav chintāmani ratan, anubhav hey raskoop ।

Anubhav mārag mokhkau, anubhav mokh saroop ॥18॥

અનુભવ ચિંતામણિ રલ્ય છે, શાંતિરસનો ફૂવો છે, મોક્ષનો માર્ગ છે
અને મોક્ષસ્વરૂપ છે.

सवैया (मनहर)

अनुभौके रसकौं रसायन कहत जग,
अनुभौ अभ्यास यहु तीरथकी ठौर है ।

Savaiyā (Manhar)

Anubhauke raskau rasāyan kahat jag,
Anubhau abhyās yahu teerathki thaur hai ।

अनुभौकी जो रसा कहावै सोई पोरसा सु,
अनुभौ अधोरसासौं ऊरधकी दौर है ॥

Anubhauki jo rasā kahāvai soi porsā su,
Anubhau adhorasāsau uradhki daur hai ॥

अनुभौकी केलि यहै कामधेनु चित्रावेलि,
अनुभौकौ स्वाद पंच अमृतकौ कौर है ।

Anubhauki keli yahai kāmdhenu chitrāveli,
Anubhaukau swād panch amrutkau kaur hai I

अनुभौ करम तोरै परमसौं प्रीति जोरै,
अनुभौ समान न धरम कोऊ और है ॥१९॥

Anubhau karam torai paramsau preeti jorai,
Anubhau samān na dharam kou aur hai ॥19॥

અનુભવના રસને જગતના જ્ઞાનીઓ રસાયણ કહે છે, અનુભવનો અભ્યાસ એક તીર્થભૂમિ છે, અનુભવની ભૂમિ બધા પદાર્થોને ઉત્પણ્ણ કરનાર છે, અનુભવ નરકમાંથી કાઢીને સ્વર्ग-મોક્ષમાં લઈ જાય છે, એનો આનંદ કામધેનુ અને ચિત્રાવેલી સમાન છે, એનો સ્વાદ પંચામૃતના ભોજન જેવો છે, એ કર્મોનો ક્ષય કરે છે અને પરમપદમાં પ્રેમ જોડે છે. એના જેવો બીજો કોઈ ધર્મ નથી.

जीव द्रव्यनुं स्वरूप

(दोहरा)

चेतनवंत अनंत गुन, परजै सकति अनंत ।

अलख अखंडित सर्वगत, जीव दरव विरतं ॥२०॥

Jeev Dravyanu Swaroop
(Dohrā)

Chetanvant anant guna, parjai sakati anant ।

Alakh akhandit sarvagat, jeev darav virtant ॥२०॥

યૈતન્યરૂપ છે, અનંત ગુણા, અનંત પર્યાય અને અનંત શક્તિ સહિત
છે, અમૂર્તિક છે, અખંડિત છે, સર્વવ્યાપી છે. આ જીવ દ્રવ્યનું સ્વરૂપ
કહ્યું છે.

पुद्गाल द्रव्यनुं लक्षण
(दोहरा)

फरस-वरन-रस-गन्धमय, नरद-पास संठान ।
अनुरूपी पुद्गल दरव, नभ-प्रदेश परवान ॥२१॥

Pudgal Dravyanu Lakshan
(Dohrā)

Faras-varan-ras-gandhmay, narad-pās santhān ।
Anuroopi pudgal darav, nabh-pradesh parvān ॥21॥

પુદ્ગાલ દ્વયે પરમાણુરૂપ, આકાશના પ્રદેશ જેવડું, ચોપાટના પાસાના
આકારનું, સ્પર્શ, રસ, ગંધ અને વર્ણવાળું છે.

धर्म द्रव्यानुं लक्षण

(दोहरा)

जैसैं सलिल समूहमैं, करै मीन गति-कर्म ।

तैसैं पुद्गल जीवकौं, चलनसहाई धर्म ॥२२॥

Dharma Dravyanu Lakshan
(Dohrā)

Jaisai salil samuhmai, karai meen gati-karma I

Taisai pudgal jeevkau, chalansahāi dharma II22II

જેવી રીતે માણલીની ગમનકિયામાં પાણી સહાયક થાય છે, તેવી જ
રીતે જીવ-પુદ્ગાલની ગતિમાં સહકારી ધર્મ દ્રવ્ય છે.

ਅਧਰ्म ਦ੍ਰਵਾਨੁ ਲਕਣਾ

(ਦੋਹਰਾ)

ਜਾਂ ਪਥੀ ਗ੍ਰੀ਷ਮਸਮੈ, ਬੈਠੈ ਛਾਯਾਮਾਂਹਿ ।

ਤਾਂ ਅਧਰਮਕੀ ਭੂਮਿਮੈ, ਜਡ ਚੇਤਨ ਠਹਰਾਂਹਿ ॥੨੩॥

Adharma Dravyanu Lakshan
(Dohrā)

Jyau panthi grishamsamai, baithai chhāyāmāhi ।

Tyau adharmaki bhoomimai, jad chetan thahrāhi ॥23॥

જેવી રીતે ગ્રીખાંતુમાં મુસાફર છાયાનું નિમિત પામીને બેસે છે તેવી
જ રીતે અધર્મ દ્રવ્ય જીવ-પુદ્ગાલની સ્થિતિમાં નિમિતકારણ છે.

आकाश द्रव्यनुं लक्षण

(दोहरा)

संतत जाके उदरमैं, सकल पदारथवास ।

जो भाजन सब जगतकौ, सोई दरव अकास ॥२४॥

Ākāsh Dravyanu Lakshan
(Dohrā)

Santat jākey udarmai, sakal padārathvās ।

Jo bhājan sab jagatkau, soi darav akās ॥24॥

જેના પેટમાં સદૈવ, સર્વ પદાર્થો રહે છે, જે સર્વ દ્રવ્યોને પાત્રની જેમ
આધારભૂત છે, તે જ આકાશદ્રવ્ય છે.

કાળ દ્રવ્યનું લક્ષણ

(દોહરા)

જો નવકરિ જીરન કરૈ, સકલ વસ્તુથિતિ ઠાનિ ।

પરાવર્ત વર્તન ધરૈ, કાલ દરવ સો જાનિ ॥૨૫॥

Kāl Dravyanu Lakshan
(Dohrā)

Jo navkari jeeran karai, sakal vastuthiti thāni I

Parāvart vartan dharai, kāl darav so jāni II25II

જે વસ્તુનો નાશ ન કરતાં, સર્વ પદાર્�ોની નવીન હાલતો પ્રગાટ થવામાં અને પૂર્વપર્યાયોના નાશ પામવામાં નિમિત્તકારણ છે, એવા વર્તના લક્ષણનું ધારક કાળ દ્રવ્ય છે.

જીવનું વર્ણન

(દોહરા)

સમતા રમતા ઉરધતા, ગ્યાયકતા સુખભાસ ।

વેદકતા ચैતન્યતા, એ સબ જીવવિલાસ ॥૨૬॥

Jeevnu Varnan

(Dohrā)

Samtā ramtā uradhtā, gyāyaktā sukhbhās ।

Vedaktā chaitanyatā, ae sab jeevvilās ॥26॥

વીતરાગભાવમાં લીન થવું, ઊર્ધ્વગમન, જ્ઞાયક સ્વભાવ, સહજ
સુખનો સંભોગ, સુખ-દુઃખનો સ્વાદ અને ચૈતન્યપણું - એ બધા
જીવના પોતાના ગુણ છે.

અજીવતું વર્ણન

(દોહરા)

તનતા મનતા વચનતા, જડતા જડસમ્મેલ ।

લઘુતા ગુરુતા ગમનતા, યે અજીવકે ખેલ ॥૨૭॥

Ajeevnu Varnan
(Dohrā)

Tantā mantā vachantā, jadtā jadsammel ।

Laghutā gurutā gamantā, ye ajeevke khel ॥27॥

તન, મન, વચન, અચેતનપણું, એકબીજાની સાથે મળવું, હલકા
અને ભારેપણું તથા ગતિ કરવી - એ બધી પુદ્ગાલ નામના અજીવ
દ્વયાની પરિણાતિ છે.

ਪੁਣਿਧਨੁ ਵਰਨ

(ਦੋਹਰਾ)

ਜੋ ਵਿਸੁਦ਼ਭਾਵਨਿ ਬੰਧੈ, ਅਰੁ ਊਰਥਮੁਖ ਹੋਇ ।

ਜੋ ਸੁਖਦਾਯਕ ਜਗਤਮੈਂ, ਪੁਨਿ ਪਦਾਰਥ ਸੋਈ ॥੨੮॥

Punyanu Varnan

(Dohrā)

Jo vishuddhbhāvni bandhai, aru uradhmukh hoi ।

Jo sukhdāyak jagatmai, punya padārath soi ॥28॥

જે શુભ ભાવોથી બંધાય છે, સ્વર્ગાર્દિની સન્મુખ થાય છે અને લૌકિક
સુખ આપનાર છે તે પુણ્ય પદાર્થ છે.

ਪਾਪਨੁ ਵਰਨ

(ਦੋਹਰਾ)

ਸੰਕਲੇਸ਼ ਭਾਵਨਿ ਬੰਧੈ, ਸਹਜ ਅਧੋਮੁਖ ਹੋਈ ।

ਦੁਖਦਾਯਕ ਸੰਸਾਰਮੈਂ, ਪਾਪ ਪਦਾਰਥ ਸੋਝ ॥੨੯॥

Pāpnū Varnan

(Dohrā)

Sankalesh bhāvni bandhai, sahaj adhomukh hoi ।

Dukhdāyak sansārmai, pāp padārath soi ॥੨੯॥

જે અશુભ ભાવોથી બંધાય છે અને પોતાની મેળે નીચ ગતિમાં પડે છે
તથા સંસારમાં દુઃખ આપનાર છે, તે પાપ પદાર્થ છે.

आस्ववनुं वर्णन

(दोहरा)

जोई करमउदोत धरि, होइ क्रिया रसरत्त ।

करषै नूतन करमकौं, सोई आस्वव तत्त ॥३०॥

Āshravnu Varnan

(Dohrā)

Joi karamudot dhari, hoi kriyā rasratt ।

Karshai nootan karamkau, soi āsrav tatt ॥30॥

કર્મના ઉદ્યમાં યોગોની જે રાગ સહિત પ્રવૃત્તિ થાય છે, તે નવીન
કર્માને ખેંચે છે, તેને આણ્ણવ પદાર્થ કહે છે.

संवरनु वर्णन

(दोहरा)

जो उपयोग स्वरूप धरि, वरतै जोग विरत्त ।
रोकै आवत करमकौं, सो है संवर तत्त ॥३१॥

Samvarnu Varnan

(Dohrā)

Jo upyog swaroop dhari, vartai jog viratt ।
Rokai āvat karamkau, so hai samvar tatt ॥31॥

જે જ્ઞાન-દર્શન ઉપયોગાને પ્રાપ્ત કરીને યોગોની કિયાથી વિરક્ત
થાય છે અને આસ્ત્રવને રોકી દે છે, તે સંવર પદાર્થ છે.

ਨਿਰਜਾਨੁ ਵਰਣਨ

(ਦੋਹਰਾ)

ਜੋ ਪੂਰਵ ਸੜਾ ਕਰਮ, ਕਰੀ ਥਿਤਿ ਪੂਰਨ ਆਉ ।

ਖਿਰਬੇਕਾਂ ਉਦਿਤ ਭਯੌ, ਸੋ ਨਿਰਜਾ ਲਖਾਉ ॥੩੨॥

Nirjarānu Varnan

(Dohrā)

Jo poorav sattā karam, kari thiti pooran āu ।

Khirbekau udyat bhayau, so nirjarā lakhāu ॥32॥

જે પૂર્વસ્થિત કર્મ પોતાની અવધિ પૂર્વી કરીને ખરવાને તત્પર થાય
છે, તેને નિર્જરા પદાર્થ જાણો.

बंधनुं वर्णन

(दोहरा)

जो नवकरम पुरानसौं, मिलैं गांठि दिढ़ होइ ।

सकति बढ़ावे बंसकी, बंध पदारथ सोइ ॥३३॥

Bandhnu Varnan

(Dohrā)

Jo navkaram purānsau, milai gānthy didh hoi ।

Sakati badhāve bansaki, bandh padārath soi ॥३३॥

જે નવાં કર્મ જૂનાં કર્મ સાથે પરસ્પર મળીને મજબૂતપણે બંધાઈ જાય
છે અને કર્મશક્તિની પરંપરાને વધારે છે - તે બંધ પદાર્થ છે.

ਮोਕ्षਨੁ ਵਰਣ

(ਦੋਹਰਾ)

ਥਿਤਿ ਪੂਰਨ ਕਰਿ ਜੋ ਕਰਮ, ਖਿਰੈ ਬੰਧਪਦ ਭਾਨਿ ।

ਹੁੱਸ ਅੰਸ ਉਜ਼਼ਲ ਕਰੈ, ਮੋਕ਼ ਤਤਵ ਸੋ ਜਾਨਿ ॥੩੪॥

Mokshnu Varnan

(Dohrā)

Thiti pooran kari jo karam, khirai bandhpad bhāni ।

Hans ans ujjal karai, moksh tattva so jāni ॥34॥

જે કર્મ પોતાની સ્થિતિ પૂર્ણ કરીને બંધદશાનો નાશ કરી નાખે છે
અને આત્મગુણોને નિર્મળ કરે છે તેને મોક્ષ પદાર્થ જાણો.

वस्तुनां नाम

(दोहरा)

भाव पदारथ समय धन, तत्त्व वित्त वसु दर्व ।

द्रविन अरथ इत्यादि बहु, वस्तु नाम ये सर्व ॥३५॥

Vastunā Nām

(Dohrā)

Bhāv padārath samay dhan, tattva vitt vasu darv ।

Dravin arath ityādi bahu, vastu nām ye sarv ॥35॥

ભાવ, પદાર્થ, સમય, ધન, તત્ત્વ, વિતા, વસુ, દ્રવ્ય, દ્રવિણ, અર્થ
આદિ સર્વ વस્તુનાં નામ છે.

શુદ્ધ જીવ દ્રવ્યનાં નામ
(સવૈયા એકત્રિસા)

પરમપુરુષ પરમેશ્વર પરમજ્યોતિ,
પરબ્રહ્મ પૂરન પરમ પરધાન હૈ ।

Shuddh Jeev Dravyanā Nām
(Savaiyā Ekatrisā)

Parampurush parameshwar paramjyoti,
Parbrahm pooran param pardhān hai ।

अनादि अनंत अविगत अविनाशी अज,
निरदुंद मुकत मुकुंद अमलान है ॥

Anādi anant avigat avināshi aj,
Nirdund mukat mukund amalān hai ॥

निराबाध निगम निरंजन निरविकार,
निराकार संसारसिरोमनि सुजान है ।

Nirābādh nigam niranjan nirvikār,
Nirākār sansārsiromani sujān hai ।

सरवदरसी सरवज्ञ सिद्ध स्वामि सिव,
धनी नाथ ईस जगदीस भगवान है ॥३६॥

Saravdarsi sarvajna siddh swāmi siv,
Dhani nāth is jagdis bhagwān hai ॥36॥

પરમપુરુષ, પરમેશ્વર, પરમજ્યોતિ, પરબ્રહ્મ, પૂર્ણ, પરમ, પ્રધાન,
અનાદિ, અનંત, અવ્યક્ત, અવિનાશી, અજ, નિર્ઝદ, મુક્ત, મુકુંદ,
અમલાન, નિરાભાધ, નિગમ, નિરંજન, નિર્વિકાર, નિરાકાર,
સંસારશિરોમળિ, સુજ્ઞાન, સર્વદર્શી, સર્વજ્ઞ, સિદ્ધ, સ્વામી, શિવ,
ધર્માદી, નાથ, ઈશ, જગાદીશ, ભગવાન.

सामान्यपणे जूव द्रव्यनां नाम
चिदानंद चेतन अलख जीव समैसार,
बुद्धरूप अबुद्ध असुद्ध उपजोगी है ।

Sāmānyapaney Jeev Dravyanā Nām
Chidānand chetan alakh jeev samaisār,
Buddhroop abuddh ashuddh upjogi hai ।

चिद्रूप स्वयंभू चिनमूरति धरमवंत्,
प्रानवंत् प्रानी जंतु भूत भवभोगी है ॥

Chidroop swayambhu chinmurti dharamvant,
Prānvant prāni jantu bhoot bhavbhogi hai ॥

गुनधारी कलाधारी भेषधारी विद्याधारी,
अंगधारी संगधारी जोगधारी जोगी है ।

**Gunadhāri kalādhāri bheshdhāri vidyādhāri,
Āngdhāri sangdhāri jogdhāri jogi hai ।**

चिन्मय अखंड हंस अक्षर आत्मराम,
करमकौ करतार परम विजोगी है ॥३७॥

Chinmay akhand hans akshar ātamrām,
Karamkau kartār param vijogi hai ॥37॥

ચિદાનંદ, ચેતન, અલક્ષ, જીવ, સમયસાર, બુદ્ધરૂપ, અબુદ્ધ, અશુદ્ધ,
ઉપયોગી, ચિદ્રૂપ, સ્વચંભૂ, ચિન્મૂર્તિ, ધર્મવાન, પ્રાણવાન, પ્રાણી,
જંતુ, ભૂત, ભવભોગી, ગુણધારી, કળાધારી, વેશધારી, અંગધારી,
સંગધારી, યોગધારી, યોગી, ચિન્મય, અખંડ, હંસ, અક્ષર,
આત્મારામ, કર્મકર્તા, પરમવિયોગી - આ બધાં જીવ દ્રવ્યનાં નામ છે.

आकाशनां नाम

(दोहरा)

खं विहाय अंबर गगन, अंतरिच्छ जगधाम ।

व्योम वियत नभ मेघपथ, ये अकाशके नाम ॥३८॥

Ākāshnā Nām

(Dohrā)

Kham vihāy ambar gagan, antaricch jagdhām ।

Vyom viyat nabh meghpath, ye akāshke nām ॥38॥

ખં, વિહાય, અંબર, ગગાન, અંતરિક્ષ, જગધામ, વ્યોમ, વિચત,
નભ, મેઘપથ - આ આકાશનાં નામ છે.

कालनां नाम

(दोहरा)

जम कृतांत अंतक त्रिदस, आवर्ती मृतथान ।

प्रानहरन आदिततनय, काल नाम परवान ॥३९॥

Kālnā Nām

(Dohrā)

Jam krutānt antak tridas, āvarti mrutathān ।

Prānharan āditatanay, kāl nām parvān ॥39॥

યમ, કૃતાંત, અંતક, ત્રિદશ, આવર્તી, મૃત્યુસ્થાન, પ્રાણાંહરણ,
આદિત્યતનય - એ કાળનાં નામ છે.

पुण्यनां नाम

(दोहरा)

पुन्य सुकृत ऊरधवदन, अकररोग शुभकर्म ।

सुखदायक संसारफल, भाग बहिर्मुख धर्म ॥४०॥

Punyanā Nām

(Dohrā)

Punya sukrut urdhavadan, akararog shubhkarma I

Sukhdāyak sansārfal, bhāg bahirmukh dharma II40II

પુણ્ય, સુકૃત, ઊર્ધ્વવદન, અકરરોગ, શુભ કર્મ, સુખદાયક,
સંસારફળ, ભાગ્ય, બહિમુખ, ધર્મ - એ પુણ્યનાં નામ છે.

ਪਾਪਨਾਂ ਨਾਮ

(ਦੋਹਰਾ)

ਪਾਪ ਅਧੋਮੁਖ ਏਨ ਅਘ, ਕੰਪ ਰੋਗ ਦੁਖਧਾਮ ।

ਕਲਿਲ ਕਲੁਸ ਕਿਲਵਿਸ ਦੁਰਿਤ, ਅਸੁਭ ਕਰਮਕੇ ਨਾਮ ॥੪੧॥

Pāpnā Nām

(Dohrā)

Pāp adhomukh en agh, kamp rog dukhdhām I

Kalil kalus kilvis durit, asubh karamke nām ||41||

પાપ, અધોમુખ, એન, અઘ, કંપ, રોગ, દુઃખધામ, કલિલ, કલુષ,
કિલ્વિષ અને દુરિત - એ અશુભ કર્મનાં નામ છે.

मोक्षनां नाम

(दोहरा)

सिद्धक्षेत्र त्रिभुवनमुकुट, शिवथल अविचलथान ।

मोख मुक्ति वैकुंठ सिव, पंचमगति निरवान ॥४२॥

Mokshnā Nām

(Dohrā)

Siddhkshetra tribhuvanmukut, shivthal avichalthān I

Mokh mukti vaikunth siv, panchamgati nirvān II42II

સિદ્ધકોન, ત્રિભુવનમુકુટ, શિવથલ, અવિચળસ્થાન, મોક્ષ, મુક્તિ,
વૈકુંઠ, શિવ, પંચમગાતિ, નિર્વાણ - એ મોક્ષનાં નામ છે.

बुद्धिनां नाम

(दोहरा)

प्रज्ञा धिसना सेमुसी, धी मेधा मति बुद्धि ।

सुरति मनीषा चेतना, आसय अंश विसुद्धि ॥४३॥

Buddhinā Nām

(Dohrā)

Prajnā dhisanā semusi, dhee medhā mati buddhi ।

Surti manishā chetnā, āsay ansh visuddhi ॥43॥

પ્રજા, ધિષણા, સેમુખી, ધી, મેઘા, મતિ, બુદ્ધિ, સુરતી, મનીષા,
ચેતના, આશાય, અંશ અને વિશુદ્ધિ - એ બુદ્ધિનાં નામ છે.

विचक्षणा पुरुषनां नाम
(दोहरा)

निपुन विचच्छन विबुध बुध, विद्याधर विद्वान् ।
पटु प्रवीन पंडित चतुर, सुधी सुजन मतिमान ॥४४॥

Vichakshan Purushnā Nām
(Dohrā)

Nipun vichacchan vibudh budh, vidyādhar vidvān ।
Patu praveen pandit chatur, sudhi sujan matimān ॥44॥

कलावंत कोविद कुसल, सुमन दच्छ धीमंत ।

ज्ञाता सज्जन ब्रह्मविद, तज्ज गुनीजन संत ॥४५॥

Kalāvant kovid kusal, suman dachh dheemant ।

Jnātā sajjan brahmavid, tajn gunijan sant ॥45॥

નિપુણ, વિચકણ, વિબુધ, બુદ્ધ, વિધાધર, વિજાન, પટુ, પ્રવીણ,
પંડિત, ચતુર, સુધી, સુજન, મતિમાન.

કળાવંત, કોવિદ, કુશળ, સુમન, દક્ષ, ધીમંત, જ્ઞાતા, સજજન,
બ્રહ્મવિત્, તજા, ગુણીજન, સંત - એ વિજાન પુરુષનાં નામ છે.

मुनीश्वरनां नाम

(दोहरा)

मुनि महंत तापस तपी, भिच्छुक चारितधाम ।

जती तपोधन संयमी, व्रती साधु ऋषि नाम ॥४६॥

Munishvarnā Nām

(Dohrā)

Muni mahant tāpas tapi, bhichhuk chāritdhām ।

Jati tapodhan saiyami, vratī sādhu rushi nām ॥46॥

મુનિ, મહેત, તાપસ, તપી, બિક્ષુક, ચારિત્રધામ, યતી, તપોધન,
સંયતી, વ્રતી, સાધુ અને અધિ - એ મુનિનાં નામ છે.

ਦਰੀਨਾਂ ਨਾਮ

(ਦੋਹਰਾ)

ਦਰਸ ਵਿਲੋਕਨਿ ਦੇਖਨਾਂ, ਅਵਲੋਕਨਿ ਫ੍ਰਾਚਾਲ ।

ਲਖਨ ਫ੃ਝਿ ਨਿਰਖਨਿ ਜੁਵਨਿ, ਚਿਤਵਨਿ ਚਾਹਨਿ ਭਾਲ ॥੪੭॥

Darshannā Nām

(Dohrā)

Daras vilokani dekhnau, avlokani dragchāl ।

Lakhan drashti nirkhani juvani, chitvani chāhni bhāl ॥47॥

દર્શન, વિલોકન, દેખવું, અવલોકન, દગાચાલ, લખન, દષ્ટિ,
નિરીક્ષણ, જોવું, ચિંતવન, ચાહન, ભાગવું - એ દર્શનનાં નામ છે.

જ્ઞાન અને ચારિત્રણાં નામ
(દોહરા)

ગ્યાન બોધ અવગમ મનન, જગતભાન જગજાન ।
સંજમ ચારિત આચરન, ચરન વૃત્તિ થિરવાન ॥૪૮॥

Jnān ane Chāritrānā Nām
(Dohrā)

Gyān bodh avgam manan, jagatbhān jagjān ।
Sanjam chārit āchran, charan vrutti thirvān ॥48॥

જ્ઞાન, બોધ, અવગામ, મનન, જગતભાનુ, જગતજ્ઞાન - એ જ્ઞાનનાં
નામ છે. સંયમ, ચારિત્ર, આચરण, ચરણ, વૃત્ત, સ્થિરવાન - એ
ચારિત્રનાં નામ છે.

सत्यनां नाम

(दोहरा)

सम्यक् सत्य अमोघ सत, निसंदेह निरधार ।

ठीक जथारथ उचित तथ, मिथ्या आदि अकार ॥४९॥

Satyanā Nām

(Dohrā)

Samyak satya amogh sat, nisandeh nirdhār I

Theek jathārath uchit tath, mithyā ādi akār II49II

સમ્યક્, સત્ય, અમોઘ, સત્ત્વ, નિઃસંદેહ, નિરધાર, ઠીક, યથાર્થ,
ઉચિત, તથ્ય - એ સત્યનાં નામ છે. આ શબ્દોની આદિમાં અકાર
લગાડવાથી જૂઠનાં નામ થાય છે.

જૂઠનાં નામ

(દોહરા)

अजथारथ मिथ्या मृषा, वृथा असत्त अलीक ।

मुधा मोघ निःफल वितथ, अनुचित असत अठीक ॥५०॥

Joothnā Nām

(Dohrā)

Ajthārath mithyā mrushā, vruthā asatt aleek ।

Mudhā modh nifal vitath, anuchit asat atheek ॥50॥

અયથાર્થ, મિથ્યા, મૃષા, વૃથા, અસત્ય, અલીક, મુધા, મોદા, નિષ્ફળ,
વિતથ, અનુચિત, અસત્ય, અઠીક - એ જૂઠનાં નામ છે.

‘नाटक समयसार’ना बार अधिकार
(सवैया एकत्रीसा)

जीव निरजीव करता करम पुन्न पाप,
आस्रव संवर निरजरा बंध मोष है ।

'Nātak Samaysār'nā Bār Adhikār
(Savaiyā Ekatrīsā)

Jeev nirjeev kartā karam punn pāp,
Āsrav samvar nirjarā bandh mosh hai ।

सरव विसुद्धि स्याद्वाद साध्य साधक,
दुवादस दुवार धरै समैसार कोष है ॥

Sarav visuddhi syādvād sādhya sādhak,
Duvādas duvār dharai samaisār kosh hai ॥

दरवानुयोग दरवानुजोग दूरि करै,
निगमकौ नाटक परमरसपोष है ।

Darvānuyog darvānujog doori karai,
Nigamko nātak paramrasposh hai ।

ऐसौ परमागम बनारसी बखानै जामैं,
ग्यानको निदान सुद्ध चारितकी चोष है ॥५१॥

Esau paramāgam Banārasi bakhānai jāmai,
Gyānko nidān suddh chāritki chosh hai ॥51॥

‘સમયસારજી’ના ભંડારમાં જીવ, અજીવ, કર્તાકર્મ, પુણ્યપાપ,
આત્મવ, સંવર, નિર્જરા, બંધ, મોક્ષ, સર્વવિશુદ્ધિ, સ્યાદ્વાદ અને
સાધ્યસાધક - એ બાર અધિકાર છે. આ ઉત્કૃષ્ટ ગ્રંથ દ્રવ્યાનુયોગારૂપ
છે, આત્માને પરદ્રવ્યોના સંયોગથી જુદો કરે છે અર્થાત્ મોક્ષમાર્ગમાં
લગાડે છે, આ આત્માનું નાટક પરમ શાંતરસને પુષ્ટ કરનાર
છે, સમ્યગ્જ્ઞાન અને શુદ્ધ ચારિત્રનું કારણ છે, એને આત્મરસી
બનારસીદાસજી પદ્ધરચનામાં વર્ણવે છે.